



## مساهمة اللغة العربية في تكوين الثقافة الإندونيسية

### The Contribution of Arabic Language in The Formation of Indonesian Culture

**Kaharuddin**

State Islamic University of Parepare-Indonesia

Corresponce Email: kaharuddin@iainpare.ac.id

#### Abstract:

تناقش هذه الدراسة عن مساهمة اللغة العربية في تكوين الثقافة الإندونيسية. تهدف هذه الدراسة إلى وصف مساهمة اللغة العربية ودورها في تكوين الثقافة الإندونيسية. الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي بحث المكتبة، ونوع البحث بجمع البيانات من خلال المراجع في المكتبة واستخدم برنامج خاص مثل Mendeley و Google Scholar. أظهرت نتائج الدراسة أن من بين مساهمات اللغة العربية في تكوين الثقافة الإندونيسية وسيلة للتقديرات الثقافية للقبائل الكثيرة منذ الماع S حة الخشاضر. وأيضاً أن اللغة العربية لأساس مساهمة كبيرة في تكوين الخشاضرة الإندونيسية. وللغة العربية مساهمة عالية في ZZZم ع إندونيسيا، حيث أسهمت عددًا كبيرًا من مفردات اللغة الإندونيسية. لذلك، فإن اللغة العربية فضلاً عن مساهمة الخشاضرة الإندونيسية وعلاوة على ذلك مساهمة اللغة الإندونيسية لغة رسمية للدولة ولغة اتصالية للشعب الإندونيسي المتعدد القبائل واللغات.

الكلمات المفتاحية: المساهمة، اللغة العربية، الثقافة الإندونيسية

#### Abstrak

*Penelitian ini membahas kontribusi bahasa Arab terhadap pembentukan kebudayaan Indonesia. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan keberadaan bahasa Arab dan perannya dalam pembentukan kebudayaan Indonesia. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kepustakaan, yaitu jenis penelitian dengan mengumpulkan data melalui referensi di perpustakaan dan menggunakan perangkat lunak khusus seperti Mendeley dan Gogle Scholar.*

*Hasil penelitian menunjukkan bahwa salah satu kontribusi bahasa Arab terhadap pembentukan budaya Indonesia adalah sarana dalam memajukan budaya*

*berbagai suku dari masa lalu hingga sekarang. Bahasa Arab juga berkontribusi signifikan terhadap pembentukan budaya Indonesia. Oleh karena itu, bahasa Arab memiliki posisi yang tinggi dalam masyarakat Indonesia, karena telah menyumbangkan sejumlah besar kosakatanya untuk memperkaya bahasa Indonesia. Oleh karena itu, bahasa Arab memiliki manfaat besar dalam pembentukan budaya Indonesia, terutama dalam pembentukan bahasa Indonesia, sebagai bahasa resmi negara dan bahasa komunikatif bagi masyarakat Indonesia yang multi suku dan multi bahasa.*

**Kata Kunci:** Kontribusi, Bahasa Arab, Kebudayaan Indonesia

## مقدمة

إن اللغة العربية جزء من دين الإسلام قديماً، فالمسلمون لإداء العبادات، وبحاجة و  
إلى، القرآن الكريم وأحاديث الرسول والعلوم الدينية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية.  
ويعتبرون اللغة العربية أيضاً لغة تلك الكتب، وشأنهم إرفاق المعاملة مع المسلم في أنحاء العالم.  
(Kaharuddin, 2019) إذن، أصبحت اللغة العربية منسجمة مع ثقافات ولغات وتعلمها قد شرف  
اللغة العربية، إذ جعلها لغة كتابه الكريم ولغة العبادات في دينه القويم. والتعلم أصبحت لغة  
العلوم والشريعة الإسلامية. (Buhori & Wahidah, 2017)  
الشيقة، أن اللغة العربية المعاصرة إنترنت لم تعد ذات دور فعال، وتقتصر  
لعلهم، المعاصرة الإسلامية التقليدية قصد الإطلاع على الكتب الدينية، والأمر الذي أدى إلى ظهور  
نظرة سلبية ودونية نحو اللغة العربية، والتقليل من شأنها باعتبارها لغة لا يستحق تعلمها إلا  
المسلمين وطلبة تلك المعاهد التقليدية دون غيرهم من طلبة المدارس النظامية المنحدريين من  
الطبقات العليا  
ومع مرور الزمن، انزلت لها منسجمة باعتبارها لغة أجنبية، مثل الإنجليز، إضافة إلى وظيفتها  
الخاصة / لغة الدين والثقافة الإسلامية. وذا فيم يتعلق بمنسجمة اللغة العربية ووظيفتها  
الآن كمادة مقررة في المدارس الإسلامية ومادة اختيارية في المدارس العامة. وهم كمن درس اللغة  
العربية في مرحلة التعليم العادي. (Ediyani, 2020).  
اعتمدت إذاً، فإن اللغة العربية الآن لها منسجمة عند الشعب الإندونيسي حيث  
أصبحت وسيلة للتقريب للثقافة للقبائل الكثيرة منذ المعاصرة حيثما لا شك فيه، أن اللغة  
العربية ليس فقط كمنسجمة، بل هي وسيلة التقوية الإندونيسية. وللغة العربية منسجمة عالية Z Z تمع

إن دونا سياء، حيث أسرمت ye سويل إثراء اللغة الإندونونيسية، وعلف الأخص ye وبن اللغة  
الإندونيسية لغة رسمية للدولة ولاغة النصاية للشعب الإندونيسي.  
الدراسة السابقة

١. اللغة العرية

اللغة العرية فرع من فصيلة كبة، "اللغاب السامية" (Anshori, 2019) وأول من أطلق

علرا & ذا الاسم "و المسشرق شلوالسر" Schlozer أخذا من جدول نقسيم الشعوب الموجودة

في التوراة، ذلك الذي يرجع إلى الشرع وبالله عمرة الأرض عدد نوحان نوح إبراهيم أولاده الثلاثة: سام، وحام، وهافت. (Kaharuddin Ramli, 2019) إذن، أن العرب من izx أس السامي الذي /ان يسكن الفرات أو ما بين النهرين وحينما ضاقت به البلاد نفرقت فروعها في أنحاء الأرض، فاقبل الفرع العربي في zxx زهرة الله إسبب إبراهيم. فلغهم سامية، وYB أقرب فروع السامية إبراهيم أصلها لأن العرب لم يخاطبوا لغة، وإخ تلات سواهم ببعض الأمم التي طغت لغاتهم على لغتهم فأعد إبراهيم أصلها. بالأضافة إبراهيم وذا، أن اللغة العربية إرثت من B وكن من أرومة واحدة نبتت في أرض واحدة. فلم يخرج الساميون من م، ودم لتأثير عدد و إختلف لغتهم الأوتو إبراهيم بالإشفاق والإخ تلات، وزاد وذا الإخ تلات إنقطاع الصلاة وتأثير البيعة ونزول الزمن حتى أصبحت /ل لينة من لغة مستقلة. ويقال إن أحبار اليهود هم أول من فطن إبراهيم ما بين اللغات السامية من علاقة ولأشابهة في أثناء القرون الوسطى، ولكن علماء المشركين من الأوربيين هم الذين أثبتوا هذه العلاقة بالنصوص حتى جعلوا حقيقة علمية لا إبراهيم، ولا شك. ومن اللغات المستعملة ye العالم لغة عربية وYB لغة الإسلام والمسلمين، نزل القرآن الكريم كدستور المسلمين ye جميع إطار الأرض و\*، نحدث خاتم الأنبياء والمرسلين (Sauri, 2020). ومن المعلوم أن اللغة العربية ليست لغة ثقافية فحسب بل قد أصبحت لغة موحدة بين المسلمين من مشارق الأرض ومغاربها. فاللغة العربية YB لغة العروبة والإسلام، وYB أعظم مقومات الأمة الإسلامية منذ أن بعثه الله رسوله العربي إبراهيم أن يرث الله الأرض ومن عليها. (Wahab, 2014)

واللغة العربية من اللغات التي لها مواصلات، ومقاربات خاصة مقارنة باللغات الأخرى ye العالم. وهذه المواصلات والمقاربات YB أيضا صفة ye لتعلمها، خاصة لغتها العربية. يمكن رؤية هذه الصلوات ye نطق الخشوف العربية، ولغتها، السلامات، والقوانين، و rab، وما إبراهيم ذلك. (Kaharuddin, 2018)

وانطلاقاً من هذا الكلام، يفهم أن اللغة العربية جزء من الدين الإسلامي وأن الدين ضروري للإنسان. فتدس اللغة العربية، لهدف ديه أمر بـYB. يتعلم المسلمون أولاً قبل /شبه لم ارسدة العبادات، /الصلاة، والخشوف، وقراءة القرآن للتعبد والذكر والدعاء. ثم إنفعت حاجتهم إبراهيم، فم القرآن الكريم والخشوف النبوي والعلوم الدينية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية. فدرسوا

اللغة العربية لفهم تلك الكتب، وتشجيعهم على الإنصال مع المسلم من إفاء العالم .

## ٢. الثقة الإندونيسية

الثقافة من جهة اللغة الإندونيسية *Budaya* بصيغة جمع السلم *Budi dan Daya* بمعنى الشجاعة والذوق. وأصل السلامة من اللغة السنسكريتية *Budhayah* وبصيغة *zax* جمع من السلامة *Buddhi* بمعنى العقل. (Hasibuan, 2021)

إن الثقافة الإندونيسية القائمة على *Pancasila* / ون الأمة الإندونيسية وعملها ورسمها، و *YB ZXI*، رد السلام للشعب الإندونيسي لتنطوهر الكرامة والدرجة، و *YB* موج، لثوفه، نظرة ناقبة ومعم للتنمية الوطنية *ye* جميع مجالات الأشياء الوطنية. ولذلك، فإن التنمية الوطنية *YB* تنمية مثقفة. وإستمرار الثقافة القديمة والأصلية للمجتمعات الدائمة لها، والثقافة الإندونيسية *YB* / الثقافة الوطنية والثقافة الشعبية والثقافة الأجنبية العنصرية / انت موج ودة *ye* إندونيسيا قبل أن تصبح إندونيسيا مستقلة *ye* عام ١٩٤٥. يمكن أيضا نفسها، الثقافة الإندونيسية بأن إندونيسيا \*، مجموعة متنوعة من مجموعات القبائل والثقافات المتنوعة مثل الرقصات الإقليمية والملابس التقليدية والمنازل التقليدية. [١] ولا تشمل الثقافة الإندونيسية ثقافة الشعبية أصلياً فحسب، بل تشمل أيضاً ثقافات السكان الأصليين المتأثرة بالثقافات الصلانية والعرقية والأوروية (Indriastuti, 2013).

ونعكس الثقافة الإندونيسية الإقليمية *ye* مخ تلفج وانبج حياة الناس *ye* جميع المناطق *ye* إندونيسيا. / لمنطقة لخاصائص ثقافية مختلفة. فيما يلي بعض الثقافات الإندونيسية بناء على أنواعها: المنازل التقليدية، والاحتفالات التقليدية، والنص واللغة، وأدب المسرح، والرقص، والأغاني، والموسيقى، والفن، والشرف التقليدية وغيرها.

## منهج البحث

إن نوع & إذا البحث & وبحث مكتسب وبقوم الباحث بجمع البيانات والمعلومات عن طريقة البحث المكتسب. أي، أن الباحث ببحث عن الكتب والمراجع الفقه تتعلق بموضوع البحث. و *YB* طريقة جمع المواد الفقه تقوم على عناصر الكتب المتعلقة به، إما بالبحث عنها *ye* المكتبة وإما بواسطة برنامج منديلي (Mendeleev)، وينقل تلك المواد الفقه توجد *ye* المراجع بالأسلوبين و *am*: النقل بالمقتطفات المباشرة والنقل بالمقتطفات غير المباشرة. ونحليل تلك البيانات باستخدام الطريقة

القياسية وB تنظيم المواد أو المعطيات بواسطة إصدار الخلاصة من الأمور العامة في الأمور

الخاصة. أو عبارة أخرى إصدار الخلاصة من الأمور السلبية إثر الأمور الزمنية. و الطريقة  
الاستقرائية وB تنظيم المواد أو المعطيات بواسطة إصدار الخلاصة من الأمور الخاصة إثر الأمور  
العامّة. أو عبارة أخرى إصدار الخلاصة من الأمور الزمنية إثر الأمور السلبية. و طريقة المقارنة وB  
تحليل المواد أو المعطيات الخاصة عن طريق المقارنة بين الأقوال أو الأفعال (Mustofa et al.,  
2023)

## نتيجة البحث والمناقشة

إن مساهمة اللغة العربية ye وسهولتها وثقافتها الإندونيسية كمجال:

1. إن اللغة العربية أسهمت بعدد & أقل من مفرداتها والسياقات والمصطلحات ye سهل  
إثراء اللغة الإندونيسية. و إذا بدل علم أن استعمال اللغة العربية أو /لم /م تداول بين سنان  
إندونيسيا لا تخلطهم ونفعلهم بنجاح العرب. & هذه من ناحية ومن ناحية أخرى فإن دعاة العرب  
وغ، العرب عندما نتحدثوا عن الدين ولم يجدوا /لمات ye اللغة الإندونيسية للتعبير عن  
المفاهيم الدينية اضطروا إثر استخدا الملمات العربية (Hasan, 2019).
2. /انت /الشروف العربية أداة وحيدة لكتابة اللغة الملايوية والزاوية والسوندوية،  
وغ، من اللغة، واستخدمت لكتابة كثيرة من الآثار الأدبية الإندونيسية والآداب الشعبية المكتوبة  
باللغة الزاوية القديمة والسوندوية والسيسكرنية وغ، و. و علم الأخص ye وسهولتها اللغة  
الإندونيسية لغة رسمية للدولة ولغة انصالية للشعب الإندونيسي المتعدد القبائل واللغات.  
(Ahmad Fuaf Efendy, 2015)
3. إن اللغة العربية آثارا واثرة ye أنواع من الفنون الشعبية الإندونيسية. م /ها ye  
الخط العربي الذي يزين المساجد والمقابر ومباني المؤسسات وبيوت المسلمين. و ye العقود الأخرى،  
ظهرت أشكال جديدة من فنون الخط الزخري ye علم أيدي الرسامين والنحاتين المشهورين.  
(Ahmad Fuaf Efendy, 2015)
4. كما أن الآثار الأدبية العربية - /الأمثال والشكوك والمدائح النبوية- زالت إقبالا عظيم  
من المسلمين ye إندونيسيا خصوصا ye مجتمع الباسنانيين، فم بحفظها وبتخديمها ye خلال  
محادثاتهم اليومية. وكثيرا م /هم /سنة وعيون علم العروض والقافية وعلوم البلاغة، وعرضهم



بجهدون قرص الشعر العرعي أو الشعر باللغة الإندونيسية واللغات المشتقة على طراز الشعر العرعي ye وزنه وقافيه. (Ahmad Fuaf Efendy, 2015)

٥. إن الأغني العرعي منشرة بين المسلم ye إندونيسيا. من المعلوم أن أبناء إندونيسيا

موعد و نومولعون بالغناء إيف حد أن كنه، امهم قادر ون علم التغه بأي غناء، إقليه أوقومي أو أجني، وأغلب الظن أن الأغني العرعي ye أول ما عرفه الإندونيسيون من الأغني الأجنبية. وذلك عن طريق الفرق الصوفية، وواسطة الطلبة المقيمين ye البلاد العرعي، الأزجاج إيف بات الله، وواسطة ندرس، ye المعاهد والمدارس. (Ahmad Fuaf Efendy, 2015)

٦. ومن المسلم به، أن السياسة التعليمية التي تتبناها الدولة نجاح اللغة العرعي ل،

شأن كبه، ye عملية تطويرة. فسون اللغة العرعي مادة اختيارية المؤسسات التعليمية التي أشرف عليها وزارة التربية الوطنية. فذا بقل من شأنه، العظيم بين اللغات الأخرى. فالهروض، بتطلب

دعما لتعليميا من قبل الدولة يتمثل ye أن نسون اللغة العرعي مادة إجبارية ye مراحل التعليم المختلفة أبا/انت zxi، المشرفة على هذه المراحل. (Ahmad Fuaf Efendy, 2015)

٧. بناء على البيان المذكور، أثبت لنا التاريخ أن اللغة العرعي لغة د من أكمل اللغات لتعلم

ولتعليم ye بلادنا إندونيسيا، لأن أغلبية سنا اننا مسلمون، ومعظم الطلاب المسلمين الذين يدرسون

ye المدارس والمعاهد والهيئات التدرية وخدمات الإسلاميه بإندونيسيا يتعلمو العرعي كمادة مقرر ye من ايف z، الدراسية، ولكه، مع شديد الأسف، لم تنل حظا وافرا من الدراسات والبحوث

العلمية إلا عدد التسعينات من القرن الماضي ye والعقد الأخير. ويرجع هذا الواقع إيف حقا ذق أعم، أن اللغة العرعي لم تدرس ye الخدمات وخصاصة ye /لية الدراسات العليا إلا عدد إنشاء قسم لتعليم اللغة العرعي وقسم اللغة العرعي وأدا، ye الخدمات الإسلامية الشئون التابعة لوزارة الشؤون

الدينية وغيره، من الخدمات الإسلامية التابعة لوزارة التدرية والثقافة z، وربة إندونيسيا.

(Ahmad Fuaf Efendy, 2015)

والبحث عن مساهمة اللغة العربية ye وسو بين الثقافة الإندونيسية سلا، كما ye اZx دول

التالي:

٨. اZx دول الأول: مساهمة اللغة العربية ye وسو بين الثقافة الإندونيسية

الرقم	أنواع المساهمة	المساهمة:
١.	اللغة العربية أسهمت عددًا كبيرًا من مفردات ye لسائل إثراء اللغة الإندونيسية	اللغة الإندونيسية
٢.	الشروف العربية أداة وحيدة لكتابة اللغة الشيلية	اللغة الإندونيسية
٣.	إن اللغة العربية آثارًا واضحة ye أنواع من الفنون الشيلية الإندونيسية	الفنون
٤.	إن الأغنية العربية منشرة بين المسلمين ye إندونيسيا	الغناء والفنون
٥.	فنون اللغة العربية مادة اختيارية ye المؤسسات التعليمية	التأهيلية

## الخلاصة

إن اللغة العربية لهما مساهمة عالية لبلاد إندونيسيا، وye من الوسائل ye ترقية الثقافة الإندونيسية. وإن لهما مساهمة فعالية ye وسو بين الشراكة الإندونيسية من جهة اللغة، الفنون والتأهيلية. وللغة العربية مساهمة كبيرة، حيث أسهمت عددًا كبيرًا من مفردات ye لسائل إثراء اللغة الإندونيسية. لذلك، فإن اللغة العربية فضلا كبيرا ye وسو بين الثقافة الإندونيسية وعلاوة على ذلك، فإن اللغة الإندونيسية لغة رسمية للدولة ولغة انصالية للشعب الإندونيسي.

المتعدد القبائل واللغات وسو بين اللغة الإندونيسية لغة الدولة الرسمية التي ستعملها Zx مع ye

الأنشطة المتنوعة ye حياة الشعب الإندونيسي

المراجع

- Anshori, T. (2019). Peran Bahasa Arab Dalam Pengembangan Ilmu Dan Peradaban Islam.
- Buhori, B., & Wahidah, B. (2017). Bahasa Arab dan Peradaban Islam: Telaah atas Sejarah Perkembangan Bahasa Arab dalam Lintas Sejarah Peradaban Islam. Al-Hikmah. <https://doi.org/10.24260/al-hikmah.v11i1.822>
- Ediyani, M. (2020). تاريخ إرشاة اللغة العربية ونظورها. لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya, 9(1), 27–39.
- Efendy, Ahmad Fuad, Afaq Tarikhiyah li Alugah al- Arabiyah fi Indonesia fi Majmuah Bahisin, Al- Lughah al- Arabiyah fi Indonesia, Cet. I; Riyad: al- Mamlakah al- Arabiyah al- Suudiyah, 2015
- Hasan, N. (2019). أمانة اللغة العربية على تطور اللغة والثقافة الإندونيسية. Prosiding Pertemuan Ilmiah Internasional Bahasa Arab, 57–64.
- Hasibuan, N. C. W. (2021). اسناد عناصر الثقافة لتعليم اللغة العربية في إندونيسيا. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim.
- Indriastuti, L. H. (2013). تطوير المواد التعليمية للبرنامج "صباح اللغة" على أساس الثقافة الإندونيسية لتأقوية مارة الكلام: بالانطبيقي على طالبات معرد سوزان أمفيل العالمة. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الشارقة. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim.
- Kaharuddin, K. (2018). Pembelajaran Bahasa Arab melalui Kemampuan Muhadatsah. AL-ISHLAH: Jurnal Pendidikan Islam, 16(1), 62–72.
- Kaharuddin, K. (2019). محاولات تنمية مارة الكلام لتعليم اللغة العربية بالمعرد العالمة للأستاذة سوزان أمفيل العالمة. LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature. <https://doi.org/10.18326/lisania.v3i2.217-230>
- Kaharuddin Ramli. (2019). PEMBELAJARAN BAHASA ARAB INOVATIF: Melalui Metode Ta'sisiyah (M. P. Husnul Fahria (ed.); 1st ed.). IAIN PAREPARE

NUSANTARA PRESS. <http://repository.iainpare.ac.id/3281/>

Mustofa, M., Bara, A. B., Khusaini, F., Ashari, A., Hertati, L., Mailangkay, A. B. L., Syafitri, L., Sarie, F., Rustan, F. R., & Hole, M. A. (2023). *Metode Penelitian Kepustakaan (Library Research)*. Get Press Indonesia.

Sauri, S. (2020). Sejarah Perkembangan Bahasa Arab dan Lembaga Islam di Indonesia. *Insancita*, 5(1), 73–88.

Wahab, M. A. (2014). Peran Bahasa Arab Dalam Pengembangan Ilmu Dan Peradaban Islam. *ARABIYAT: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, 1(1). <https://doi.org/10.15408/a.v1i1.1127>